



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Krajský soud v Ostravě rozhodl samosoudcem JUDr. Petrem Indráčkem v právní věci

žalobce: **M.M. S.**
zastoupený Mgr. Martinem Schulhauserem, advokátem
sídlem 733 01 Karviná – Fryštát, Karola Šliwky 125

proti
žalovanému: **Krajský úřad Moravskoslezského kraje**
sídlem 28. října 117, 702 18 Ostrava

o žalobě proti rozhodnutí žalovaného ze dne 29. 6. 2021 č. j. MSK 67212/2021, sp. zn. DSH/11386/2021/Fra, o dopravním přestupku,

takto:

- I. Žaloba se **zamítá**.
- II. Žádný z účastníků **nemá** právo na náhradu nákladů řízení.

Odůvodnění:

1. Rozhodnutím ze dne 29. 6. 2021 č. j. MSK 67212/2021, sp. zn. DSH/11386/2021/Fra žalovaný Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor dopravy zamítl odvolání žalobce a potvrdil rozhodnutí Magistrátu města Karviná ze dne 30. 4. 2021 č. j. SMK/037481/2021. Tímto rozhodnutím správního orgánu I. stupně byl žalobce uznán vinným z přestupku podle ust. § 125c odst. 1 písm. d) zákona č. 361/2000 Sb., o silničním provozu (dále jen „zákon o silničním provozu“), pro porušení ust. § 5 odst. 1 písm. g) tohoto zákona, kterého se měl dopustit tím, že dne 18. 9. 2020 ve 22.34 hod. na ulici Za Panelárnou u č. p. 5 v Karviné při silniční kontrole jako řidič motorového vozidla tovární značky Alfa Romeo, RZ X, MPZ PL se v přímém úmyslu po pozitivním testu na návykové látky, přes výzvu podle zvláštního právního předpisu, odmítl podrobit odbornému lékařskému vyšetření, zda při řízení vozidla nebyl ovlivněn jinou návykovou látkou. Tímtež rozhodnutím byl žalobce uznán vinným z přestupku podle ust. § 125c odst. 1 písm. f) bod 5 zákona o silničním provozu porušením ust. § 4 písm. b), c) téhož zákona tím, že v souběhu s výše uvedeným přímým úmyslem následně po silniční kontrole začal policii ujíždět a neodstavil vozidlo na pokyn „Stůj“ daný při dohledu na bezpečnost a plynulost provozu na pozemních komunikacích osobou k tomu oprávněnou a pokračoval dále v jízdě. Za uvedený přestupek byla žalobci uložena podle ust. § 125c odst. 5 písm. a) zákona o silničním provozu pokuta ve výši 25 000 Kč a podle ust. § 125c odst. 6 písm. a) tohoto zákona zákaz činnosti spočívajícím v zákazu řízení všech motorových vozidel na dobu 12 měsíců ode dne nabytí právní moci rozhodnutí. Současně byl žalobce zavázán k náhradě nákladů správního řízení paušální částkou ve výši 1 000 Kč.
2. Žalobce proti výše uvedenému rozhodnutí žalovaného podal včasnou žalobu, ve které namítal, že jediný důkaz, o něhož žalovaný opírá své rozhodnutí, je výslech zasahujících policistů. Žalobce však trvá na tom, že se vytýkaného jednání nedopustil a ani dopustit nemohl, neboť v době, kdy se tohoto jednání dopustit měl, byl pracovně v zahraničí. Potvrzení prokázal listinou – CMR listem a následným vyjádřením majitele společnosti 4YOU pana W. Jak žalovaný, tak i správní orgán I. stupně porušily jeho právo na spravedlivý proces tím, že odmítly provést výslech navržených svědků, a to otce žalobce P. S. a spolujezdkyni M. B. S., kteří se měli podle žalobce vyjádřit k tomu, kdo v předmětný den skutečně řídil uvedené vozidlo. Tito žalobcem navrhovaní svědci se k jednání správního orgánu I. stupně nemohli dostavit z důvodu šíření nemoci COVID-19, neboť po návratu do Polské republiky by museli nastoupit 14ti denní karanténu. Žalobce nesouhlasí s tvrzením žalovaného, že ve druhém případě správní orgán I. stupně neuznal omluvu předvolaných svědků. Nesouhlasí též s tvrzením žalovaného, že pochybil, když v řízení před správním orgánem I. stupně nepředložil listinu vyhotovenou v cizím jazyce s úředně ověřeným překladem. Z tohoto tvrzení žalovaného jednoznačně vyplývá, že tato listina předložená žalobcem se žalovanému nehodí a nezapadá do konstrukce jeho tvrzení, o jeho vině. Závěrem své žaloby poukázal na to, že bylo proti němu rovněž vedeno řízení u Magistrátu města Havířov pro obdobný přestupek, avšak toto řízení bylo zastaveno. Z uvedených důvodů žalobce navrhoval, aby napadené rozhodnutí žalovaného bylo zrušeno a věc byla žalovanému vrácena k dalšímu řízení.
3. Žalovaný navrhoval zamítnutí žaloby žalobce jako nedůvodné.

4. Krajský soud provedl důkaz napadeným rozhodnutím žalovaného ze dne 29. 6. 2021 č. j. MSK 67212/2021, sp. zn. DSH/11386/2021/Fra, připojeným správním spisem Magistrátu města Karviné, sp. zn. 118271/2020 a přípisem pověřené osoby správního orgánu I. stupně Bc. I. D. ze dne 31. 3. 2021 a poté dospěl k závěru, že žaloba není důvodná. Při řízení o žalobě žalobce vycházel přitom krajský soud z ust. § 65 a násl. zákona č. 150/2002 Sb., soudního řádu správního, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „s. ř. s.“) a ze skutkového a právního stavu, který tu byl dán v době rozhodování žalovaného správního orgánu v souladu s ust. § 75 odst. 1, 2 s. ř. s.
5. Z hlediska skutkových zjištění vyplývajících z připojeného správního spisu správního orgánu I. stupně vzal v daném případě krajský soud za prokázány následující skutečnosti:
- z úředního záznamu Oddělení hlídkové služby, Územního odboru Policie ČR Karviná ze dne 19. 9. 2020, že dne 18. 9. 2020 provedla hlídková služba v době okolo 22.20 hod. kontrolu vozidla značky Alfa Romeo 147, RZ X, MPZ PL, které zastavilo na ulici Za Panelárnou, naproti domu č. p. 358/5 v Karviné. Řidič tohoto vozidla na výzvu předložil osvědčení o registraci a řidičský průkaz; nepředložil občanský průkaz, přičemž podle předložených dokladů bylo zjištěno, že se jedná o žalobce M. M. S., narozeného X, státní příslušnost Polská republika. Žalobce byl vyzván, aby se podrobil odbornému měření přístrojem Dräger pro zjištění alkoholu v dechu. Toto vyšetření vyznělo s negativním výsledkem. Na místě se choval nervózně, měl zrychlené pohyby, a proto byl vyzván k orientačnímu testu na návykové látky testerem DrugWipe5SP stěrem z potu. I této výzvě se žalobce podrobil a test vykázal po 5ti minutách pozitivní hodnotu na látku Amfitaminy/Metamfetaminy a Kokain. Na dotaz, zda použil před jízdou nebo během jízdy návykové látky, odpověděl, že nikoliv, a že o víkendu byl na diskotéce a je možné, že mu někdo něco hodil do pití. Následně byl policejní hlídkou žalobce vyzván, aby se podrobil odbornému lékařskému vyšetření s následným odběrem biologického materiálu, což odmítl s tím, že nemá moc času a musí se postarat o svou přítelkyni. Dle žalobce byla na místě spolujezdce ztotožněna M. B. S., nar. X, státní příslušnost Polská republika. Při lustraci bylo zjištěno, že žalobce je veden jako nežádoucí osoba; žalobce byl dotázán, zda věděl o tom, že by měl zákaz vstupu na území České republiky a uvedl, že o této skutečnosti nedostal žádný dopis ani vyrozumění. Na místě byl poučen o tom, aby své vozidlo odtlačil ke kraji vozovky, aby vozidlo zajistil a uzamknul. Žalobce uvedl, že vozidlo přenechal své přítelkyni M. B. S., jelikož nemá kam jít a byla by nucena ve vozidle strávit noc. Následně žalobce nastartoval své vozidlo a začal vyjíždět z místa pryč směrem na ulici Petrovickou v době 23.40 hod. Policejní hlídka se za ním vozidlem rozjela a se zapnutými majáky a červeným nápisem „Stop“ započala pronásledování. Úřední záznam dále popisuje trasu pronásledovaného žalobce až k hraničnímu přechodu Petrovice u Karviné. K úřednímu záznamu byl do spisu založen i videozáznam z této policejní silniční kontroly a výsledek provedeného testu na návykové látky;
 - z oznámení přestupku řízení vozidla pod vlivem alkoholu/jiné návykové látky ze dne 18. 9. 2020, že je na něm uvedeno vyjádření žalobce, že se odmítal podrobit lékařskému vyšetření; pod tímto vyjádřením je uveden jeho vlastnoruční podpis;

- dne 9. 10. 2020 vydal správní orgán I. stupně oznámení o zahájení řízení ve věci přestupku žalobce;
- do správního spisu byl zažurnalizován rozsudek Okresního soudu v Karviné ze dne 22. 7. 2020, že je uznán vinným ze spáchání dílem dokonaného a dílem nedokonaného zločinu krádeže podle ust. § 205 odst. 1 písm. a), odst. 4 písm. b) trestního zákoníku a § 21 odst. 1, § 205 odst. 1 písm. a) odst. 4 písm. b) trestního zákoníku. Kromě podmíněného trestu odnětí svobody mu byl uložen trest vyhoštění z území České republiky podle § 80 odst. 1, odst. 2 trestního zákoníku na dobu tří let;
- součástí správního spisu je formulář informací v polském jazyce podepsaný úřední osobou I. D., na němž je v závěru uvedeno, že dokumenty předávané správnímu orgánu nemusí být v českém jazyce;
- z protokolu o ústním jednání před správním orgánem I. stupně ze dne 30. 11. 2020, že u tohoto jednání byl přítomen pouze právní zástupce žalobce, který uvedl, že se žalobce vytýkaného jednání nedopustil, dne 18. 9. 2020 předmětné vozidlo neřídil, jelikož v té době měl uložen trest vyhoštění. K osobě řidiče motorového vozidla, by se měl vyjádřit otec žalobce, který je jeho spolumajitelem, také uvedl, že žalobce v něm měl pouze doklady, které si následně vyřídil nové. Právní zástupce zároveň doložil předmětný rozsudek Okresního soudu v Karviné;
- dne 19. 1. 2021 bylo uskutečněno další ústní jednání před správním orgánem I. stupně. Při tomto jednání byl vyslechnut jako svědek F. P., který při silniční kontrole vyzval žalobce po zastavení vozidla k předložení dokladů. Poté, kdy mu žalobce předložil řidičský průkaz, šel provést lustrace, zatímco jeho kolega provedl dechovou zkoušku, která byla negativní a test na návykové látky, který byl pozitivní. Kolega vyzval žalobce k lékařskému vyšetření, což žalobce odmítl; u této výzvy byl svědek přítomen. Během lustrace se mu zobrazila nesrovnalost, že by žalobce měl mít zákaz pobytu. Tuto skutečnost proto ověřoval přes dozorčího. To, když komunikoval s dozorčím, neví, jak k tomu došlo, ale řidič nastoupil a začal popojíždět. Oba vyjeli za žalobcem, který pokračoval v jízdě, svědek byl spolujezdec a kolega jej megafonem vyzval k zastavení. Tuto výzvu opakoval; měli zvukový signál HORN a modré světlo, přední stopku. Nepodařilo se jej zastavit, žalobce vjel do Polska ve směru Godóř; chvíli ještě pokračovali, avšak vozidlo se ztratilo z dohledu.

Svědka David R. při tomto jednání uvedl, že při kontrole žalobce vyzval k předložení dokladů, kdy žalobce předložil osvědčení o registraci a řidičský průkaz z Polska a podle těchto dokladů byl ztotožněn. Následně se podrobil dechové zkoušce, která byla negativní a jelikož se choval nervózně, měl zrychlené pohyby a přešlapoval ze strany na stranu. Vyzval jej k orientačnímu testu na jinou návykovou látku. Tento test vyšel pozitivně na Amfetaminy a Kokain. Svědek proto vyzval žalobce k lékařskému vyšetření, což žalobce odmítl a uvedl, že byl na nějaké akci a že je možné, že mu někdo něco hodil do pití. Kolega prováděl lustraci osoby žalobce vozidla, přičemž bylo zjištěno, že žalobce na území České republiky nemá zákaz řízení, avšak je veden jako nežádoucí osoba se zákazem vstupu do ČR. Uvedené konzultovali s cizineckou policií, která jim sdělila, že si pro žalobce přijedou. Žalobce byl poučen, aby uzamkl své vozidlo a vzal si cennosti, na což uvedl, že je s přítelkyní, která nemá řidičský průkaz, a že ji nechá ve vozidle. Následně nastartoval motor a začal ujíždět. Svědek použil megafon a vyzýval jej k zastavení, na což žalobce nijak nereagoval a pokračoval do

Polska. Tam se mu asi po jednom kilometru vozidlo ztratilo z dohledu. Svědek uvedl, že žalobce byl ztotožněn podle řidičského průkazu. On sám si prohlédl fotografii a „sedělo to“. Jiný doklad u sebe žalobce neměl. Ve vozidle seděla žena, která uvedla, že je jeho přítelkyní a také potvrdila, že se jedná o osobu žalobce. Když s žalobcem řešili zákaz pobytu v České republice, tak k tomu uvedl, že o ničem neví a že mu nic nepřišlo;

- z úředního záznamu ze dne 2. 2. 2021, že právní zástupce žalobce navrhl výslech svědků P. S. a spolujezdkyně M. B. S. Zmocněnec dále uvedl, že doloží potvrzení zaměstnavatele žalobce, které by prokazovalo, že žalobce v době, kdy měl být spáchán přestupek, byl v práci;
- z oznámení právního zástupce žalobce ze dne 26. 3. 2021, že doručil správnímu orgánu I. stupně CMR listy, ze kterých vyplývá, že žalobce v době spáchání přestupku dne 18. 9. 2020 byl na cestě z Dánska, kde nakládal zboží, do Nizozemí, kde toto zboží vyložil. Další CMR list je ze dne 18. 7. 2021, kdy se měl žalobce dopustit přestupku řešeného Magistrátem města Havířov, který přestupkové řízení zastavil. Právní zástupce kromě uvedených CMR listů předložil rovněž zmíněné usnesení Magistrátu města Havířova ze dne 15. 3. 2021, jímž bylo zastaveno řízení o přestupcích podle § 125c odst. 1 písm. f) bod 5 a písm. k) zákona o silničním provozu, kterého se měl dopustit žalobce dne 18. 7. 2020 v době kolem 3.44 hod. celkem 10ti vytýkanými přestupky. Z odůvodnění tohoto usnesení vyplývá, že k zastavení řízení ve věci těchto přestupků došlo proto, že v daném případě se řidiče vozidla policistům nepodařilo zastavit; řidič proto nebyl dostatečně ztotožněn ani policisty, kteří jej 18. 7. 2020 v nočních hodinách pronásledovali a další důkaz svědkyně, která měla předmětné vozidlo půjčit, byl rozporuplný;
- dne 8. 3. 2021 mělo být uskutečněno další jednání správního orgánu I. stupně. K tomuto jednání byli jako svědkové předvoláni P. S., který si podle doručenky předvolání osobně převzal oproti vlastnoručnímu podpisu a svědkyně M. B. S., která si dle údaje na doručence písemnost nepřevzala. Podle úředního záznamu ze dne 3. 3. 2021 požádal v tento den telefonicky právní zástupce žalobce o změnu termínu ústního jednání, protože předvolaní svědci se k němu nemohou dostavit z důvodu opatření v rámci COVIDU a v současné době nemohou z Polské republiky cestovat, aniž by jim poté nebyla nařízena karanténa. Správní orgán I. stupně právnímu zástupci sdělil nový termín jednání 29. 3. 2021, k čemuž právní zástupce žalobce přislíbil, že bude všechny osoby, které se mají jednání zúčastnit, telefonicky informovat a že je není tak nutno vyrozumívat písemně;
- podle protokolu z ústního jednání správního orgánu I. stupně dne 29. 3. 2021 byl tomuto jednání přítomen toliko právní zástupce žalobce, který k neúčasti svědků sdělil, že v současné době není možné cestovat mezi zeměmi bez negativního testu v rámci restriktce v souvislosti s nemocí COVID-19. V protokolu o tomto jednání je uvedeno, že do spisu byly doplněny přepravní listy společnosti 4YOU, usnesení Magistrátu města Havířova ze dne 15. 3. 2021 a sdělení společnosti 4YOU k nesprávně uvedenému datu na přepravním listu č. 224/2020 a vyjádření této společnosti k pravosti těchto listin;
- usnesením ze dne 31. 3. 2021 vyzval správní orgán I. stupně právního zástupce žalobce k doložení tzv. nákladových listů, které mají prokazovat, že žalobce ve dnech 18. 9. 2020 a 18. 7. 2020 se nacházel na území ČR, kdy vykonával pro

společnost 4YOU Transport Services dopravu zboží. Na tuto výzvu právní zástupce žalobce reagoval sdělením ze dne 27. 4. 2021, že žalobce nedisponuje žádnými dalšími listinami potvrzujícími, že byl v uvedených datech skutečně v zemích, které jsou uvedeny v nákladových listech. Technograf řidiče žalobce doložit nemůže, neboť neřídil kamión, ale užitkový vůz, na který se nevztahovala pravidla platící pro řidiče kamiónu.

Součástí správního spisu je rozhodnutí Magistrátu města Karviná, odboru správního ze dne 30. 4. 2021 o přestupcích žalobce, odvolání podané právním zástupcem žalobce proti tomuto rozhodnutí ze dne 18. 5. 2021. O tomto odvolání, jak již bylo shora uvedeno, rozhodl žalovaný žalobou napadeným rozhodnutím.

6. Krajský soud přezkoumal napadené rozhodnutí v souladu s dispoziční zásadou vyplývající z ust. § 75 odst. 2 věty první s. ř. s. v mezích žalobních bodů a dospěl k následujícím závěrům:

Žalobce především namítal, že jediným důkazem, o který žalovaný opřel své rozhodnutí, je výslech zasahujících policistů. Nadále trvá na tom, že se vytýkaného jednání nedopustil a dopustit ani nemohl, neboť v době, kdy se jej měl dopustit, byl pracovně v zahraničí. Jeho tvrzení prokazují jednoznačně CMR list a následné vyjádření majitele společnosti 4YOU W. K uvedeným žalobním námitkám je nutno především podotknout, že svůj závěr o spáchání vytýkaných přestupků žalobcem opřely správní orgány nejen o svědecké výpovědi zasahujících policistů, ale také o další důkazy, které jsou doloženy ve správním spise správního orgánu I. stupně. Jedná se o oznámení (předání) přestupku (věci) řízení vozidla pod vlivem alkoholu/jiné návykové látky sepsané dne 18. 9. 2020 na místě provedené silniční kontroly, které obsahuje vlastnoručně napsané a podepsané žalobcovo vyjádření, že se odmítá podrobit lékařskému vyšetření. Dalším důkazem je pořízený videozáznam z této kontroly, na kterém sice není zřetelně vidět obličej žalobce, ale je zachycen průběh celé kontroly, včetně toho, jak žalobce z místa kontroly ujíždí a je následně za použití světelných zařízení sledován policejním vozidlem ve snaze jej dostihnout a donutit k zastavení. Co do hodnocení svědeckých výpovědí obou policistů se krajský soud zcela ztotožňuje se závěry obou správních orgánů v tom, že žalobce, jakožto řidič byl ztotožněn na základě předložených dokladů – polského řidičského průkazu, že se žalobce podrobil dobrovolně testu na přítomnost návykových látek s pozitivním výsledkem, a že následně byl vyzván, aby se podrobil lékařskému vyšetření, což odmítl. Jak bylo uvedeno shora, na oznámení přestupku řízení vozidla, sepsaném na místě kontroly, žalobce vlastnoručně uvedl, že se tomuto vyšetření odmítá podrobit a pod tímto vyjádřením uvedl vlastnoruční podpis odpovídající jeho podpisu na plné moci ze dne 26. 10. 2020. Uvedenými důkazy bylo tedy dle názoru krajského soudu dostatečně prokázáno vytýkané přestupkové jednání žalobce; těmito důkazy byl nesporně dostatečně spolehlivě prokázán skutkový stav věci. Věrohodnost a přesvědčivost výpovědi obou policistů ostatně nijak žalobou nebyla napadána a v řízení nevyšly najevo žádné okolnosti, které by mohly vzbuzovat pochybnosti o jejich nestrannosti. Pakliže žalobce tvrdil, že v době spáchání vytýkaných přestupků byl v zahraničí, což dokazoval nákladním listem CMR, na němž je uvedeno datum 18. 9. 2020 a v kolonce č. 17 označené jako „další přepravci“ je uvedeno jméno M. S., správní orgán I. stupně tento doklad hodnotil jako tzv. „itirenář“, z něhož je patrné, kdy a kde by mělo být jaké zboží

dopraveno, včetně vozidla a případného řidiče. Kromě toho na dalším nákladovém listu č. 224/2020 byl uveden správně letopočet k datu jeho vyhotovení 2021 namísto 2020. Z těchto důvodů vznesl správní orgán I. stupně dotaz na společnost 4YOU M. W., která sdělila, že v nákladním listu č. 224/2020 došlo k chybně uvedenému datu, avšak k řidiči se tato společnost nevyjádřila nijak. Krajský soud se shoduje s hodnocením těchto listin tak, jak jej uvedly oba správní orgány; tedy v tom, že doklad CMR č. 348/2020 datovaný dnem 18. 9. 2020 rozhodně nesvědčí o tom, že žalobce v tento den byl řidičem nákladního vozidla přepravujícího zboží mezi Dánskem a Nizozemím. Ostatně žádný jiný listinný důkaz jako např. příkaz ke služební cestě, vyúčtování nákladů na tuto cestu apod. svědčící o její realizaci v uvedenou dobu, žalobce v průběhu správního řízení nepředložil.

7. Žalobce namítal, že správní orgány neporušily jeho právo na spravedlivý proces, zejména odmítnutím výsledku navržených svědků, a to otce žalobce P. S. a jeho spolujezdkyně M. B. S., kteří by se měli vyjádřit, kdo v předmětný den skutečně řídil uvedené vozidlo. Podle něj je postup správního orgánu o to zvláštnější, když nejprve předvolal tyto navrhované svědky a následně na jejich výsledcích zcela rezignoval. Z obsahu správního spisu bylo zjištěno, že správní orgán I. stupně oba navrhované svědky předvolal k ústnímu jednání, které se mělo konat 8. 3. 2021 a dle doručky si toto předvolání svědek P. S. převzal oproti vlastnoručnímu podpisu, zatímco předvolání svědkyně M. B. S. bylo nedoručitelné. Podle úředního záznamu ze dne 3. 3. 2021 právní zástupce žalobce požádal o změnu termínu jednání kvůli opatření proti šíření nemoci COVID-19 a přislíbil zajištění účasti těchto svědků na jednání dne 29. 3. 2021. K tomuto jednání se tito svědci nedostavili, což právní zástupce rovněž odůvodňoval restrikcemi v rámci proticovidových opatření. Nelze tedy přisvědčit námitce, že správní orgány porušily právo žalobce na spravedlivý proces odmítnutím provedení výsledků těchto navrhovaných svědků; podstatné ovšem je, že se zřetelem k ostatním provedeným důkazům v rámci správního řízení by jejich výsledky byly ve shodě s žalovaným dle názoru u krajského soudu nadbytečné, neboť svědek P. S. se na místě silniční kontroly dne 18. 9. 2020 ve vozidle vůbec nenacházel, zatímco svědkyně M. B.S., která při této kontrole byla policisty dle předloženého občanského průkazu ztotožněna, by těžko mohla vyvrátit skutečnost, že v tuto dobu byl řidičem vozidla žalobce.
8. Podle žalobce je zcela alibistické tvrzení žalovaného v tom, že pochybil, když v řízení před správním orgánem I. stupně nepředložil listinu vyhotovenou v cizím jazyce s úředně ověřeným překladem. Z tohoto vyjádření žalovaného plyne, že předložená listina žalobcem se mu nehodí a nezapadá do jeho konstrukce tvrzení o jeho vině. Žalobce nepochybně měl na mysli listinu – nákladní list CMR na podporu svého tvrzení, že u konání silniční kontroly se měl nacházet na jiném místě, než na území České republiky. Z odůvodnění napadeného rozhodnutí vyplývá, že ohledně této listiny citoval žalovaný ust. § 16 odst. 2 správního řádu a dále uvedl: „Ze spisu sice vyplývá, že pověřená úřední osoba ovládá polský jazyk, nicméně výše uvedené prohlášení v řízení učiněno nebylo. Pokud tedy hodlá zmocněnec předložit listinný důkaz, měl být úředně přeložen do jednatého jazyka. Krajský úřad tak nemůže posoudit obsah této listiny, neboť neovládá polský jazyk. Správní orgán I. stupně se však k této listině ve svém rozhodnutí vyjadřuje a krajský úřad s názorem prvostupňového orgánu souhlasí. Tato listina neprokazuje, že se obviněný nemohl nacházet na území České republiky“. Se

zřetelem k tomu, že se ve správním spise nachází informace dané žalobci v polském jazyce s tím, že s ohledem na znalost úřední osoby polského jazyka není zapotřebí listiny správnímu orgánu předkládat s překladem do jazyka českého, je tato část odůvodnění žalovaného zcela nesrozumitelná. Toto pochybení však samo o sobě v kontextu celého odůvodnění napadeného rozhodnutí nečiní toto rozhodnutí nezákonným pro nesrozumitelnost.

9. Závěrem své žaloby žalobce poukázal na to, že proti němu bylo vedeno řízení u Magistrátu města Havířov pro obdobný přestupek, avšak toto řízení bylo zastaveno. Jak ovšem vyplynulo z usnesení správního odboru Magistrátu města Havířova ze dne 15. 3. 2021, bylo řízení o přestupcích žalobce, kterých se měl dopustit dne 18. 7. 2020 zastaveno proto, že spáchání jednotlivých skutků nebylo žalobci jakožto obviněnému z přestupku prokázáno. Policisté, kteří tehdy pronásledovali předmětné vozidlo BMW RZ: X neviděli řidiči do tváře a jeho totožnost nemohli potvrdit a další svědecká výpověď svědkyně, která měla žalobci vozidlo zapůjčit, byla rozporuplná. K zastavení a ke kontrole žalobce a jeho identifikace na základě předložených dokladů nedošlo, což byla zcela jiná situace, než v nyní projednávané věci.
10. Se zřetelem k výše uvedenému krajský soud žalobu žalobce v souladu s ustanovením § 78 odst. 7 s. ř. s. zamítl.
11. Žádnému z účastníků nepřiznal soud právo na náhradu nákladů řízení, neboť žalobce v tomto řízení úspěch neměl a žalovaný se tohoto práva výslovně vzdal (ust. § 60 odst. 1 s. ř. s.).

Poučení:

Proti tomuto rozsudku lze podat kasační stížnost ve lhůtě dvou týdnů od jeho doručení k Nejvyššímu správnímu soudu.

Podmínkou řízení o kasační stížnosti je povinné zastoupení stěžovatele advokátem, pokud stěžovatel sám nemá vysokoškolské právnické vzdělání.

Ostrava 10. února 2022

JUDr. Petr Indráček
samosoudce